ICS 91.140.30

VDI-RICHTLINIEN

Juni 2019
June 2019

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

Raumlufttechnik

Bauliche und technische Anforderungen

Dezentrale RLT-Geräte (VDI-Lüftungsregeln)

Ventilation and air-conditioning

Structural and technical principles

Decentralized ventilation units
(VDI Ventilation Code of Practice)

VDI 3803

Blatt 2 / Part 2

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Frühere Ausgaben: 09.17 Entwurf; VDI 6035:2009-09
Former editions: 09/17 Draft; VDI 6035:2009-09

Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2019

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt Seite

Vorbemerkung 2
Einleitung 2
1 Anwendungsbereich 2
2 Normative Verweise 3
3 Begriffe 4
4 Formelzeichen und Abkürzungen 5
5 Systemübersicht 6
6 Anforderungen, Einsatzmöglichkeiten und -grenzen 7
7 Planungsgrundlagen 9
7.1 Fassade 9
7.2 Raum 12
7.3 Geräte 14
8 Betrieb und Instandhaltung 18
8.1 Inbetriebnahme und Abnahme 19
8.2 Bedienen 19
8.3 Instandhaltung 21
Anhang A Windeinwirkungen 24
Anhang B Beispiel einer windbedingten horizontalen Druckverteilung 26
Anhang C Hinweise zu dezentralen Lüftungssystemen 32
Schrifttum 34

Contents Page

Preliminary note 2
Introduction 2
1 Scope 2
2 Normative references 3
3 Terms and definitions 4
4 Symbols and abbreviations 5
5 System overview 6
6 Requirements, operation options and limits 7
7 Planning principles 9
7.1 Façade 9
7.2 Room 12
7.3 Devices 14
8 Operation and maintenance 18
8.1 Putting into service and acceptance 19
8.2 Operation 19
8.3 Maintenance 21
Annex A Wind effects 24
Annex B Example of a wind-influenced horizontal pressure distribution 26
Annex C Guidance on decentralized ventilation systems 32
Bibliography 34

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Raumlufttechnik